

CE ESTE adevărul?

Text de Oscar Brenifier
Ilustrații de Zelda Zonk



Redactare: Daria Logofătu

Corectură: Iulia Trăncuță, Bogdan Nicolai

Tehnoredactare: Silvia Olteanu

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
BRENIFIER, OSCAR

Adevărul, binele și răul / Oscar Brenifier ; il. de Zelda Zonk și Clément Devaux ; trad. din lb. franceză de Diana Morărașu. - București : Booklet Fiction, 2025
ISBN 978-630-347-046-7

I. Zonk, Zelda (il.)

II. Devaux, Clément (il.)

III. Morărașu, Diana (trad.)

1

copyright 2022 by Éditions Nathan – Sejer - Paris – France,

Édition originale : *C'est quoi La vérité?*

copyright 2004 by Éditions Nathan Paris – France, pour la première édition

copyright 2019 by Éditions Nathan, SEJER, Paris – France, pour la présente édition

Édition originale : *C'est quoi Le bien et le mal?*

© Editura Booklet Fiction, 2025, pentru prezenta ediție

Booklet Fiction este un imprint al Editurii Booklet.

Cuprins

De unde știi că ceva
este adevărat?

p. 5

Putem spune
adevărul
întotdeauna?

p. 20

La ce poate folosi
minciuna?

p. 34

Adevărul este
același pentru toți?

p. 50

Ceea ce ți se spune
este întotdeauna
adevărat?

p. 64

Ceea ce ne imaginăm
este adevărat?

p. 80

De ce întrebări?

Copiii își pun întrebări, tot felul de întrebări, adesea importante. Ce e de făcut cu aceste întrebări? Ar trebui ca părinții să răspundă? Dar de ce ar răspunde ei în locul copiilor?

Nu este vorba despre a exclude răspunsurile părinților: ele pot ajuta copilul să se dezvolte. Dar este bine și să învățăm copilul să gândească și să judece singur, să reflecteze pentru a-și putea dobândi propria autonomie și pentru a deveni responsabil.

În lucrările colecției *Philozenfants*, fiecărei întrebări i se oferă mai multe răspunsuri. Unele vor părea evidente, altele – misterioase, uimitoare, derutante. Toate vor face obiectul altor întrebări, pentru că gândirea este un drum fără sfârșit.

Aceste ultime întrebări vor rămâne, poate, fără răspuns. Și e mai bine așa, nu e obligatoriu să capete răspuns.

O întrebare poate fi îndrăgită pentru ea însăși, doar pentru că este o întrebare frumoasă, pentru că înfățișează o problemă frumoasă, purtătoare de sens și de valoare. Astfel, viața, iubirea, frumosul sau binele sunt și vor rămâne mereu astfel de întrebări.

Se vor contura o serie de piste. Să le examinăm. Să le prețuim ca pe niște adevărați prieteni care vor să ne țină treji. Și să prelungim acest dialog de care – punem pariu – vor beneficia atât copiii, cât și părinții.

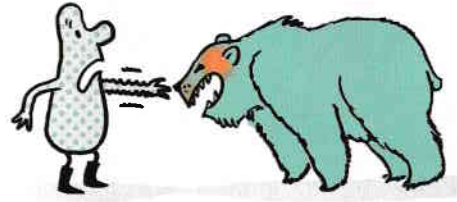
Oscar Brenifier

DE UNDE ȘTII CĂ CEVA ESTE ADEVĂRAT?





Simt floarea, o văd,
o ating și știu că e adevărată.



Poți simți, vedea și atinge tot ceea
ce este adevărat?



Poți simți, vedea și atinge un
lucru fără a ști ce este?



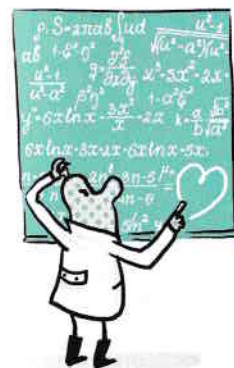
Trebuie să te electrocutezi pentru
a ști că electricitatea e adevărată?



O floare din plastic este falsă?



Datorită creierului meu, care mă ajută să reflectez.



Creierul tău te ajută
numai să reflectezi?



Putem cunoaște adevărul fără
a trebui să reflectăm la el?



Trebuie să ai mai multă încredere
în creier decât în simțurile tale?

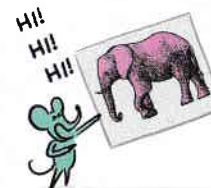


Poți să reflectezi și să te înșeli?

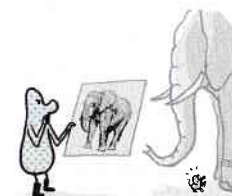
Elefantul e adevărat: l-am văzut în fotografie.



Dinozaurii, care nu au fost fotografiați niciodată, sunt adevărați?



Și dacă fotografia a fost trucată și elefantul e roz?



Este suficient să vezi elefantul într-o fotografie pentru a ști că e adevărat?



O fotografie este imaginea exactă a realității?



Am nevoie de dovezi ca să știu.



Cum poți fi sigur că dovezile
sunt valabile?



Și dacă ți se oferă dovezi
contradictorii?

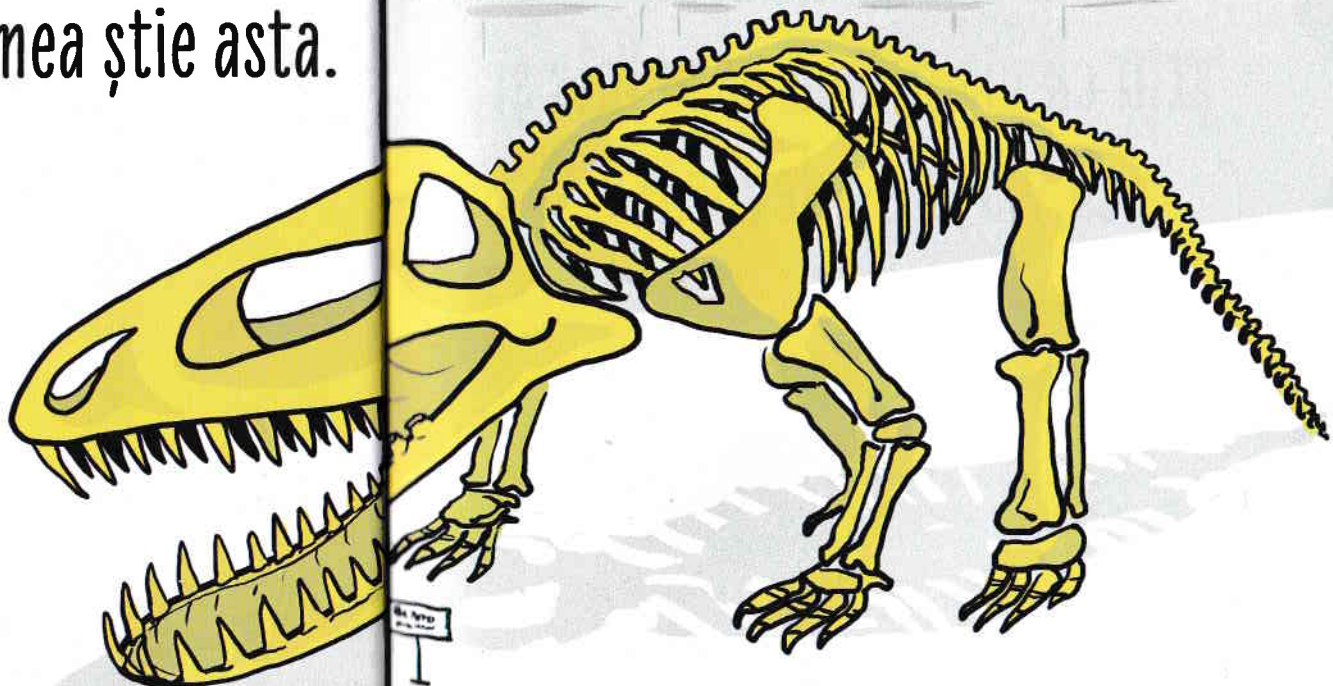


În clasă, îi ceri de fiecare
dată profesorului să ți
prezinte dovezi?



Părinții tăi trebuie să-ți
dovedească dragostea
pe care ți-o poartă?

Știu că dinozaurii sunt adevărați
pentru că toată lumea știe asta.



Chiar cunoști pe toată lumea?



Trebuie ca lumea să spună
că un lucru este adevărat
pentru ca el să și fie?



E posibil ca toată lumea să se
înșele și să repete un lucru fals?



Există adevăruri pe care
nu le cunoaște nimeni?

Când mă trezesc,
știu că visul meu este fals și
că viața e adevărată.



Poți visa că
ești treaz?



Nu ți se întâmplă uneori
să visezi când ești treaz?



Visul face
parte din
viață?

De ce visul ți se pare
mai puțin adevărat
decât viața?

